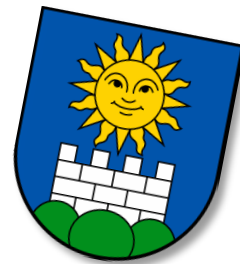


Arboldswiler

Dorfblatt



Ausgabe Oktober 2021

Mitteilungsorgan der Gemeinde Arboldswil

Erscheint monatlich



In dieser Ausgabe

Aktuelles aus den Amtsstuben
Ein Höhepunkt der Gemeinderatsarbeit
Dr Santichlaus im Dorf
Zum Henker...!
Feuerwehr-Hauptübung
Eine besondere Reise nach Nepal
Interessants us Chilchä und Vereinä
Euse Ladä
Veranstaltungskalender

Wichtig zu wissen

Erreichbarkeit der Verwaltung
Ziefnerstrasse 11, 4424 Arboldswil
061 933 13 13, gemeinde@arboldswil.ch
Öffnungszeiten der Verwaltung
Montag bis Freitag jeweils von 09.00 bis
11.30 Uhr, zusätzlich dienstags von 18.30 bis
19.30 Uhr
Ruhe und Ordnung sowie 24 Std. Hotline:
Tel. Nr. 079 886 23 03

Aktuelles aus den Amtsstuben

Baugesuche

- Irene Schweizer, Stückben 3, Arboldswil. Terrasse, Neuauflage: geändertes Projekt. Parzelle 121.
- Einwohnergemeinde Arboldswil, Ziefnerstrasse 11, Arboldswil. Spielturnm Spielplatz Gemeindehaus, Ziefnerstrasse 11. Parzelle 126.

Baubewilligung

- Christoph Hess, Bubendörferstrasse 12, 4424 Arboldswil. Bereinigte Unterlagen MFH mit Autoeinstellhalle, Bubendörferstrasse, Arboldswil. Parzelle 994.

Geburtstage

Wiederum zwei „hohe“ Geburtstage konnten im Oktober 2021 gefeiert werden. Der Gemeinderat hat beide Damen besucht.

2. Oktober 2021

Elisabeth Buser-Schneider, 100 Jahre

22. Oktober 2021

Emma Miesch-Thommen, 90 Jahre

Der Gemeinderat und die Verwaltung gratulieren auch an dieser Stelle recht herzlich zum Geburtstag und wünschen den beiden Jubilarinnen nur das Allerbeste für die Zukunft.

Ein Kommen und Gehen...

Zuzug:

- Familie Tunaj, Hinderdorf 22
- Michael & Indrani Schenk, Stückben 23a

Herzlich Willkommen in Arboldswil!

Wegzug:

- keine

Abrechnung Sitzungsgelder 2021

Wir weisen darauf hin, dass alle Lohnabrechnungen für das Jahr 2021 bis am **30. November 2021** auf der Gemeindeverwaltung eintreffen müssen. **Bitte beachten Sie, dass wir ein neues Formular auf unserer Homepage aufgeschaltet haben.** Dieses können Sie unter www.arboldswil.ch (Formulare) herunterladen. Bei Bedarf schicken wir Ihnen das neue Formular auch gerne per Mail zu. Sitzungen etc., die nach dem 30. November 2021 erfolgen, sind auf das Jahr 2022 vorzutragen. Die Verwaltung wird keine neuen Formulare mehr mit den Lohnabrechnungen versenden, sondern bittet die Kommissionen das elektronische Format zu benutzen.

Es gibt keine persönlichen Erinnerungsschreiben. Nicht rechtzeitig eingereichte Abrechnungen werden erst Ende 2022 ausbezahlt.

Winterdienst

Wir machen darauf aufmerksam, dass Fahrzeuge nicht auf öffentlichen Strassen und Plätzen parkiert werden dürfen. Der Winterdienst darf nicht behindert werden. Für Schäden übernimmt die Gemeinde keine Haftung. Sollte an exponierten Stellen gesalzen werden müssen, melden Sie dies bitte unserem Aussendienstmitarbeiter Claudius Rudin (Tel. 079 239 33 52). Besten Dank.

Schlittelweg

Falls die Schneeverhältnisse im kommenden Winter es zulassen, wird der Höchiweg wieder als Schlittelweg bezeichnet. Die Gemeindestrasse wird nur gesalzen und gesplittet, wenn dies aus Sicherheitsgründen notwendig ist.

Die Benutzerinnen und Benutzer der Strasse werden gebeten, besondere Vorsicht walten zu lassen.

Gabholz

Die Gemeinde macht darauf aufmerksam, dass das Gabholz bis spätestens am 30. November 2021 schriftlich gekündigt werden muss, wenn Sie es im Jahr 2022 nicht mehr beziehen möchten. Neubestellungen für Gabholz nehmen wir bis zum gleichen Termin gerne entgegen. Auskunft erteilt die Gemeindeverwaltung.

Mäusefang

Die Auszahlung der Mäuseprämien für das Jahr 2021 erfolgt durch die Gemeindeverwaltung. Wir bitten alle Mäusefängerinnen und -fänger, die Fangprämien bis spätestens am 1. Dezember 2021 auf der Gemeindeverwaltung abzuholen. Die Mäuseschwänze sind mitzubringen. Pro Mausschwanz wird ein Betrag von CHF 1.00 ausbezahlt.

Kantonale Abwassergebühren 2021

Mit Schreiben vom 14. Oktober 2021 teilt das AIB mit, dass der Regierungsrat die Abwassergebühren für das Jahr 2021 genehmigt hat. Die Abwassergebühren werden nach der Verordnung zum Gewässerschutzgesetz, welche per 1. Januar 2019 überarbeitet wurde, verrechnet. Neu wird nur noch der mengenmässige Fremdwasseranteil über 30% zum Trinkwassersatz in Rechnung gestellt, der Fremdwasseranteil bis 30% wird nicht verrechnet. Mit der neuen Methode können durch die Freigrenze insgesamt weniger Kosten über das Fremdwasser abgedeckt werden.

Aktuelles aus den Amtsstuben

Die kantonalen Abwassergebühren bleiben zum Vorjahr gleich und betragen 2021:

CHF 1.40 (exkl. MwSt.) pro m³ Wasserbezug, Vorjahr CHF 1.40

CHF 1.50 (inkl. MwSt.) pro m³ Wasserbezug, Vorjahr CHF 1.50

Kleinbauten in der Gemeinde

Gemäss § 92 der Verordnung zum kantonalen Raumplanungs- und Baugesetz (RBV) ist für die Bewilligung von Kleinbauten innerhalb der Bauzonen die Gemeinde zuständig. Bewilligungsbehörde ist der Gemeinderat. Leider werden immer wieder Kleinbauten ohne vorhergehende Bewilligung durch den Gemeinderat aufgestellt. Der Gemeinderat appelliert an die Bevölkerung, den gesetzlich vorgegebenen Prozess einzuhalten, damit niemand «Dorfpolizist» spielen muss. Das nachträgliche Durchführen des Prozederes ist für alle Beteiligten mit Umständen verbunden, welche nicht notwendig sind.

Das notwendige Formular ist auf der Homepage unter → Onlineschalter → Formulare auffindbar oder kann zu den Öffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung abgeholt werden.

Zuständigkeit: Der Gemeinderat erteilt Baubewilligungen für: Kleinbauten, als solche gelten:

- Freistehende Gerätehäuschen, Treibhäuser und dergleichen innerhalb der ausgeschiedenen Bauzonen ohne Feuerungsanlagen mit einer maximalen Grundfläche von 12.00 m² und einer Höhe von nicht mehr als 2.50 m ab bestehendem Terrain (Kleinbauten bis zu einer Fläche von 1.00 m² und einer ma-

ximalen Höhe von 1.20 m sind nicht bewilligungspflichtig);

- Fahrnisbauten mit vorübergehender Zweckbestimmung;
- Einfriedigungen zwischen Nachbarparzellen sowie an Verkehrsflächen mit Zustimmung des jeweiligen Strasseneigentümers;
- Antennenanlagen für Funk- und Fernsehempfang;
- Unterhaltsarbeiten und Renovationen an geschützten Gebäuden nach Anhörung der Denkmalpflege;
- Unterhaltsarbeiten und Renovationen an Bauten und Anlagen in der Kernzone, innerhalb eines Quartierplanes oder einer Überbauung nach einheitlichem Plan;
- umfangreiche Bauplatzinstallationen mit Kantinen und Schlafbaracken.

Für forstliche Waldstrassen und Maschinenwege sowie für nicht forstliche Kleinbauten und Kleinanlagen im Waldareal gelten die Vorschriften der kantonalen Waldgesetzgebung.

Der Abstand zu den Parzellengrenzen muss mind. 2.00 m betragen. Mit schriftlicher Zustimmung des Nachbarn kann die Kleinbaute beliebig nahe an die Grenze gestellt werden.

Stimmt ein Nachbar einer Kleinbaute mit geringerem Grenzabstand zu, erhält er gleichzeitig das Recht eine vergleichbare Baute mit demselben Grenzabstand an der gegenüberliegende Stelle auf seiner Parzelle zu errichten.

Das Näher- und Grenzbaurecht muss vor der Baueingabe im Grundbuch eingetragen werden. Der Bewilligungsbehörde ist eine Bestätigung des Grundbuchamtes über die Eintra-

gung zuzustellen.

Baulinien müssen grundsätzlich eingehalten werden. In Spezialfällen (z.B. Velounterstand, Carport, etc.) sind Ausnahmen möglich, sofern der Standort nicht verkehrsbehindernd ist. Im Übrigen gelten die Bau- und Zonenvorschriften der Gemeinde Arboldswil.

Die Bestimmungen der Raumplanungs- und Baugesetzgebung über Baubeginn, Baueinstellung sowie über die Verpflichtung, rechtswidrige oder entgegen den genehmigten Plänen erstellte Bauten und Anlagen entfernen bzw. abändern zu lassen, gelten entsprechend. Zuständig für den Vollzug ist der Gemeinderat (§ 92 RBV).

Ein Höhepunkt der Gemeinderatsarbeit

Liebe Arboldswilerinnen

Liebe Arboldswiler

Am 2. Oktober 2021 durfte Elisabeth Buser-Schneider, s Buser Bethli, ihren 100. Geburtstags feiern. Die Übergabe des Geschenkcorbes der Gemeinde sei wegen den Pandemievorschriften nur draussen vor dem Heim möglich, hiess es aus dem Alterszentrum Bruggbach in Frick, als unsere gute Verwaltungseele Debora Schaafsma den Geburtstagsbesuch organisierte. Im gesegneten Alter von 100 Jahren darf man schon mal den Corona-Regeln ein kleines Schnippchen schlagen, sagte sich die Jubilarin. Sie sei müde und möge nicht vors Heim kommen, meldete sie der zuständigen Pflegerin bei unserer Anmeldung unten an der Pforte. Und so gelangten die drei (zertifikatsgerüsteten) Gemeinderäte doch ins behagliche Zimmer. Man merke ihr das Alter langsam an, kam uns vor dem Besuch aus offenbar nicht gut unterrichteter Quelle zu Ohren. Doch weit gefehlt - s Buser Bethli war in prächtiger Geburtstagsform. Sie sehe

nicht mehr viel, höre nicht mehr viel und könne nicht mehr „weidli“ Laufen, meinte sie zwar. Als wir s Bethli indes reden hörten, konnten wir kaum glauben, eine 100-jährige vor uns zu haben. Ihr Erinnerungsvermögen, ihre geistige Wachsamkeit und die Erzählfreude sind auf beneidenswertem Niveau.

Ihre Freude über den Besuch aus Arboldswil war gross. „Grad drei Gemeinderäte kommen vorbei“, meinte sie erstaunt. Aus ihrer letzten Wohngemeinde sei nur eine Gemeinderätin gekommen. Vielleicht liege dies daran, dass die letzte Wohngemeinde und nicht ihr jahrzehntelanges Daheim Arboldswil die Heimkosten zu berapen habe, meinten wir scherzhaft darauf.

Auf ihr hohes Alter angesprochen, meinte s Bethli, „dass es jetzt denn scho langsam längt“. Was sich nach Lebensverdross anhört, hat in Tat und Wahrheit andere Gründe, wie wir im

Gespräch feststellen durften. Die Tage gestaltet sich die Jubilarin nach wie vor abwechslungsreich; da sind Besuche im Café und kleine Spaziergänge draussen auf dem Programm, aber auch Zeitschriften liest sie immer noch gerne, wenn auch letzteres vom Augenlicht her immer schwieriger werde. Besuche hat sie gerne, wenn nicht grad alles an einem Tag stattfindet. Angst hat sie indessen davor, nur noch gebückt dasitzen zu können, sich das Essen eingeben zu lassen und selber nichts mehr tun zu können. Mit „scho langsam längt“ meint sie, dass es ihr lieber wäre, eines Morgens nicht mehr aufzuwachen, als eben längere Zeit in bemitleidenswertem Zustand auf den Tod zu warten.

Davon konnte aber anlässlich unseres Besuchs keine Rede sein. Die Erzählungen und Erinnerungen aus der Zeit in Arboldswil sprudelten nur so. Von der Ankunft in diesem „dreckigen Dörfli“, in dem man es kaum länger aushalten würde (es kam bekanntlich ganz anders) bis zum heutigen Gemeindepräsidenten, der nach kindlicher Schandtat einem „Chläpper“ vom Bethli nur knapp und dank der Intervention seiner Mutter entkam.

Das Schnippchen übrigens, das s Bethli der Pandemie bei unserem Besuch schlug, war beileibe nicht das grösste, überstand sie doch selber eine Corona-Erkrankung ohne grössere Mühen. Wir waren uns, wieder draussen vor dem Heim, jedenfalls einig: Dieser Besuch war ein Höhepunkt unserer bisherigen Behördenarbeit!

*Euer Preesi
Johannes Sutter*



FORSTBETRIEBE FRENKENTÄLER

WIR ERLEDIGEN FÜR SIE...

- GARTENHOLZEREI
- BAUMPFLEGE
- HOLZMÖBEL
- FORSTLICHE BAUTECHNIK
- WALDPFLEGE & NATURSCHUTZ
- TROCKENSTEINMAUERN
- KUNDENAUFTRÄGE NACH WUNSCH

KONTAKTIEREN SIE UNS...



079 356 74 30
 info@fbfrenke.ch
 www.fbfrenke.ch



FORSTBETRIEBE FRENKENTÄLER
 WWW.FBFRENKE.CH

Gartenträume? ... wir realisieren sie!



Gartenplanung Gartenbau Gartenpflege



Bärenmattenstrasse 7
 4434 Hölstein
 061 953 13 30
 info@arbosgartenbau.ch
 www.arbosgartenbau.ch



OFFIZIELLE MITTEILUNG

MELDESCHLUSS:

15. NOVEMBER 2021

(gültig für das Frühlingssemester 22
 vom 24.01.22—02.07.22)

Bis zum 15. November 21 muss Ihr
 ABMELDEFORMULAR, Instrumentenwechsel- oder
 Lektionsdaueränderungsformular bei uns
 eingegangen sein, damit die Änderung per
 Frühlingssemester 22 in Kraft tritt.

Zu spät eingegangene Ummeldungen können
 nicht berücksichtigt werden.

ANMELDUNGEN können — je nach Kapazität — auch noch
 später entgegengenommen werden.

Die entsprechenden Meldefomulare können Sie beim
 Sekretariat (Tel. 061 961 15 65) oder über
 unsere Homepage: www.msft.ch
 (Downloads —> Meldefomulare) beziehen.



ARBOLDSWILER ADVENTSKALENDER 2021

Liebe Arboldswilerinnen, Liebe Arboldswiler

Und wieder ist ein Jahr vorbei. Die Tage werden kürzer und ein hoffentlich schöner Herbst wartet auf uns. Es ist also schon wieder Zeit, an die Organisation des 25. begehbaren Adventskalenders zu denken.

Ich hoffe sehr, in diesem Jahr genügend freiwillige Arboldswilerinnen und Arboldswiler zu finden (mindestens 20), welche gerne ein Fenster, Hauseingang, Türe etc. weihnachtlich dekorieren möchten.

Die Durchführung erfolgt genau gleich wie in den letzten Jahren: jeden Tag soll vom **1. - 24. Dezember 2021** ein neues „Fenster“ weihnachtlich geschmückt und geöffnet werden. Die „Fenster“ sind vor Einbruch der Dunkelheit bis ca. 22.00 Uhr zu beleuchten und bleiben bis und mit 6. Januar 2022 bestehen.

Ich bedanke mich jetzt schon recht herzlich fürs Mitmachen und freue mich darauf, bei einem abendlichen Spaziergang durch unser Dorf, all die wunderschönen Dekorationen zu bewundern. Bei Fragen oder Unklarheiten können Sie mich sehr gerne kontaktieren.

Ein lieber Gruss
Debora Schaafsma

Anmeldung begehbaren Adventskalender 2021

Name/Vorname _____

Adresse _____

Telefonnummer _____

E-Mail _____

Gäste willkommen o ja, ab _____ Uhr o nein

Wunschdaten _____

Folgende Daten sind nicht möglich _____

Anmeldung bis spätestens Sonntag, 14. November 2021 an: Debora Schaafsma, Bünten 12, 4424 Arboldswil, Telefon 079 906 29 46, per Mail an debora.schaafsma@bluewin.ch oder geben Sie den Talon einfach auf der Gemeindeverwaltung ab.



Lieferung für Einwohnerinnen und Einwohner Arboldswil kostenlos

Hülbin BrennholzsERVICE, Weid 120, 4424
 E-Mail: info@huelbin.ch
 Tel. 061 933 91 27
 Mobile 079 224 37 91

**Aus unserem Verkaufsortiment
 Bestell- und Preisliste ab Holzlager Arboldswil**

Artikel	Einheit	Preis	Menge
Brennholz grün, ab Wald			
Buchenholz 1m Spälter im Bund	per Ster	Fr. 90.00	<input type="checkbox"/>
Nadelholz 1m Spälter im Bund	per Ster	Fr. 85.00	<input type="checkbox"/>
Brennholz trocken, ab Schopf			
Buchenholz 1m Spälter im Bund	per Ster	Fr. 115.00	<input type="checkbox"/>
Nadelholz 1m Spälter im Bund	per Ster	Fr. 110.00	<input type="checkbox"/>
Holz sägen			
1 Schnitt 0.50 m	per Ster	Fr. 20.00	<input type="checkbox"/>
2 Schnitte 0.33 m	per Ster	Fr. 25.00	<input type="checkbox"/>
3 Schnitte 0.25 m	per Ster	Fr. 30.00	<input type="checkbox"/>
4 Schnitt 0.20 m	per Ster	Fr. 40.00	<input type="checkbox"/>
Holz spalten	per Ster	Fr. 30.00	<input type="checkbox"/>
Gesägt	<input type="checkbox"/> 20cm <input type="checkbox"/> 25cm <input type="checkbox"/> 33cm <input type="checkbox"/> 50cm		
Gespalten	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> fein <input type="checkbox"/> mittel <input type="checkbox"/> grob		
Transport- und Lieferkosten <small>(Arboldswil, umliegende Gemeinden auf Anfrage)</small>			
ab Schopf, Wald	per Ster	Fr. 20.00	

Name / Vorname

Straße / Ort

Tel.

E-Mail

Orchesterkonzert
Salonmusik
 Leitung: Florian Mall

Samstag, 30.10.2021
17.00 Uhr

Mehrzweckhalle Bubendorf

Zertifikatspflicht Kollekte zur Deckung der Unkosten

**Gartenarbeit
 ist unsere
 Leidenschaft.**

**30
 JAHRE**

Ulrich Briggen Gartenservice AG
 Oberbiel 38, 4418 Reigoldswil
 Telefon 061 941 17 89
 www.briggen-gartenservice.ch

Zum Henker...!

Kurz vor den Herbstferien reiste eine stattliche Zahl an Jungbürgerinnen und Jungbürgern aus Arboldswil und Titterten nach Rheinfelden. Der diesjährige Jungbürgerausflug stand an, organisiert durch den Gemeinderat Titterten.

Vor Jahren geriet unser Dorf und seine damalige Behörde etwas in Verruf, nachdem an selber Stätte der Jungbürgerausflug den Bier-Beizen-Bummel von Rheinfelden frequentierte, wählten unsere Titterter Kollegen eine Stadtführung, die für Teilnehmende ab 10 Jahren zugelassen ist. Für schwache Nerven war es aber nichts, bildeten doch das Mittelalter und der Rheinfelder Scharfrichter Mengis Thema der hochinteressanten Stadtführung.

Stadtführer Robert Conrad, stilecht im Henkersgewand, vermochte dabei die anwesenden Jungbürger und Gemeinderäte gleichermassen zu fesseln. Die geschilderten drakonischen Strafen, die grausamen Foltermethoden und die öffentlichen Hinrichtungen führten uns ein Bild vor Augen, das heute hierzulande (zum Glück) gänzlich unbekannt ist. Eindrücklich war auch zu erfahren, was für ein spezielles Leben die Scharfrichter führten. In der Kirche hatten sie ihren eigenen (schlecht einsehbaren) Platz, in die Beiz durften sie gar nicht - und auch der Nachwuchs hatte es nicht leicht. So konnten Töchter von Scharfrichtern gemäss der Schilderung von Robert Conrad nur Söhne anderer Scharfrichter heiraten, was die Auswahl stark einschränkte.

Das schöne Städtchen Rheinfelden mitsamt malerischem Sonnenuntergang am Rhein bot dabei eine tolle Kulisse für die Führung.

Nach der Führung gönnten wir uns und den Jungbürgerinnen und Jungbürgern ein feines Nachtessen beim Italiener. Die dabei entstehenden Diskussionen weckten das gegenseitige Verständnis und auch den Austausch zwischen Arboldswiler und Titterter Behörde. Wir danken unseren Kolleginnen und Kollegen aus dem Nachbardorf herzlich fürs turnusgemässe Organisieren eines tollen Jungbürgerausflugs.

*Patrick Lutz
Johannes Sutter*



persönlich. kompetent. zuverlässig. innovativ

häner ELEKTROTECHNIK AG

Kontaktieren Sie mich:
Andreas Häner
Bennwilerstrasse 5 ■ 4434 Hölstein
andi@häner-ag.ch ■ 079 137 49 49

Mit Härzbluet für Sie unter Spannig:

- Allgemeine Elektroinstallationen
- Elektro – Sicherheitskontrollen
- Planung – Projektierung
- Umbau – Neubau - Sanierung
- Service – Unterhalt
- Telefon- / Netzwerkinstallationen
- Haushaltgeräte (Verkauf / Anschluss)



Joe Dürrenberger

SCHREINEREI



Schluss mit dem Palaver. Es geht weiter, mit Joe Küchen.

Es wird geredet, in Ziefen und Umgebung, und manchmal entstehen Gerüchte.

Hier kommt die Klärung: Joe Dürrenberger, Inhaber von Joe Küchen, bereitet nach über 30 Jahren seine Nachfolge vor. Per 1.1.2022 übernimmt sein langjähriger Mitarbeiter Andreas Halbeisen die auf Küchen, Innenausbau sowie Türen und Fenster spezialisierte Schreinerei. Es geht also weiter, mit der Joe Küchen AG.

«Ich bin froh, dass ich mein Geschäft in guten Händen weiss und dass es für das ganze Team weitergeht», sagt Joe Dürrenberger. Für Andreas Halbeisen bietet sich mit der Übernahme von Joe Küchen eine gute Perspektive: «Der Name Joe Küchen ist in der ganzen Region bekannt, unser Team ist zuverlässig und gut eingespielt. Ausserdem werde ich vom Chef gut in meine neuen Aufgaben als Geschäftsleiter eingeführt. Das sind für mich gute Voraussetzungen, um die Joe Küchen AG gut in die Zukunft zu führen.» Joe Dürrenberger ist dankbar dafür, dass er in den vielen Jahren auf eine treue Kundschaft zählen konnte. Er schätzt den guten Kundenkontakt sehr und wünscht sich, dass es für Andreas Halbeisen und das Team genauso gut weitergeht.

www.joekuechen.ch Telefon 061 941 14 91



Andreas Halbeisen

Nepal

Atemberaubende Landschaften und...



...herzliche Menschen in kargen Lebenswelten



Therese & Hans Buser berichten von einer besonderen Reise

Montag, 22. Nov. 2021 Gemeindesaal Arboldswil

Imbiss ab 19 Uhr

Reinerlös zugunsten des Dorfladens

Film 20 Uhr

Dauer: ca. 1¼ Std.

Zutritt zur Veranstaltung nur mit gültigem Covid-Zertifikat
(ab 16 Jahren) - Testen vor Ort nicht möglich

ELEKTRODEGEN



Ihr Ansprechpartner für:

- Neu –und Umbauten
- Industrieanlagen
- Netzwerkverkabelungen / Privat und KMU
- Internetanschlüsse verschiedener Anbieter
- Smart Business Connect, Swisscom TV und weitere Lösungen von Swisscom
- Verkauf / Reparaturen von Haushaltgeräten (Electrolux und diverser Marken)

4416 Bubendorf

Telefon 061 935 35 35

www.elektro-degen.ch



Homepage: www.bvtb.ch

Bunkerverein Titterterberg

Liebe Einwohnerinnen

Liebe Einwohner

Wir sind auf der Suche nach Lagerraum. Scheune, Schopf, Garage.

Muss trocken und abschliessbar sein und mit Fahrzeug zugänglich.

Wer hat freien Lagerraum?

Für weitere Fragen steht Ihnen Michael Lüscher, 079 796 97 01 gerne zur Verfügung.

Adventserlebnis Arxhof Weihnachtsverkauf



www.arxhof.ch

12. November

13. November

lichterfüllt - stimmungsvoll - kreativ - unvergleichlich

Adventserlebnis auf dem Arxhof mit vielen neuen Attraktionen

Das Massnahmenzentrum für junge Erwachsene Arxhof feiert in diesem Jahr sein 50jähriges Jubiläum! Feiern konnten wir wenig, Corona hat dies nicht erlaubt. Aber das beliebte Adventserlebnis führen wir durch, und dies ist doch eine wunderschöne Gelegenheit, das Massnahmenzentrum zu besuchen.

Haben Sie Lust auf weihnächtliche Kreativateliers zum Mitmachen?

Wie wäre es mit einer begehbaren Wintergeschichte und weiteren Erlebnissen, die Ihre Kinder und Grosskinder zum Staunen bringen?

Wollten Sie nicht schon lange einmal einem Kunsthandwerker über die Schultern schauen?

Und schöne Handwerks-, Handarbeitsprodukte und regionale Spezialitäten an den 20 liebevoll gestalteten Marktständen bewundern und einkaufen?

Oder bei feinem Essen mit Freunden plaudern und zusammen gemütliche Stunden verbringen?

Die Lernenden und Mitarbeitenden des Massnahmenzentrums sowie alle externen Standbetreiberinnen und -betreiber freuen sich auf Ihren Besuch! Lassen Sie sich verzaubern von einem lichterfüllten Adventserlebnis Arxhof.

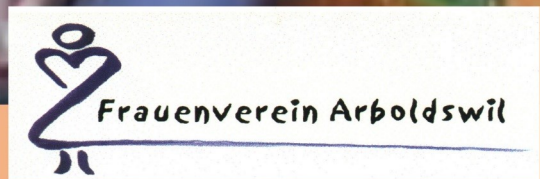
Freitag, 12. November 16 – 21 Uhr	Massnahmenzentrum für junge Erwachsene
Samstag, 13. November 12 – 20 Uhr	Arxhof 1, 4435 Niederdorf BL





Kerzenziehen

in der Hofmet-Schüüre



Anmeldung

Name	Tel.	Anz. Pers.
------	------	------------

MI 8.Dez. 2021	14.00 / 16:00 / 18:00	
----------------	-----------------------	--

DO 9.Dez. 2021	18:00 / 20:00	
----------------	---------------	--

(Zeitangabe bitte unterstreichen)

Talon an:

Annemarie Graf, Ziefnerstr. 18A
oder im Dorfladen abgeben

annemarie.graf@gmx.ch

Für Personen ab 16 Jahren gilt die Maskenpflicht

Wir finden Ihren
passenden
Bodenbelag



RÄUFTLIN AG
BODENBELÄGE

4417 ZIEFEN
TEL. 061 931 17 60
www.raeuftlin-ag.ch

Cynthia

KOSMETIK

**Haben Sie in Ihrem Gesicht eine unreine,
empfindliche oder gar trockene Haut?**

Ihr Hautbild lässt sich mit einer Gesichts-
behandlung oder auch nur mit den richtigen
Pflegeprodukten in kurzer Zeit deutlich
verbessern. Gerne analysiere ich Ihre Haut
und berate Sie unverbindlich.

Ich freue mich sehr auf Sie!

www.cynthia-kosmetik.ch | 079 568 81 89
Hooland 10 | 4424 Arboldswil



Spitex à la carte

Für mehr Vitamine im Alter.

... richtet sich an Menschen, die sich möglichst
lange zuhause **rundum gut betreut** fühlen
wollen.

Für Fragen und mehr Infos:

Renate Fluri
Telefon: **061 921 07 00**
info@spitex-alacarte.ch
www.spitex-alacarte.ch



Impressum

- Erscheint jeweils zum Monatsende, Redaktionsschluss jeweils am 20. des Monats (im Dezember am 12.)
- Gemeindeverwaltung Arboldswil, Ziefnerstrasse 11, 4424 Arboldswil (061 933 13 13; E-Mail: dorfblatt@arboldswil.ch)
- Inseratepreise: 1/1 Seite Fr. 120.00, 1/2 Seite Fr. 90.00, 1/4 Seite Fr. 60.00, 1/8 Seite Fr. 30.00
- Auflage 370 Exemplare; 44. Jahrgang; Layout J. Sutter; Redaktion Gemeinderat und Verwaltung Arboldswil
- Titelbild der aktuellen Ausgabe: Johanne Sutter
- Bildnachweise: Jolanda Aebin (S. 17); Johannes Sutter (S. 4, 8, 16, 17)

In jeder Hinsicht gut aufgestellt

Aus Pandemiegründen nicht gross angekündigt, aber dennoch interessant und erfolgreich, fand am 23. Oktober 2021 die diesjährige Hauptübung unserer Feuerwehr Arboldswil-Titterten statt. Geübt wurde dabei emsig, aber auch Durst gelöscht, gemütlich zusammengesessen und verabschiedet.

Und wie verabschiedet wurde - Jolanda Aebin, René Emmenegger, Thomas Handschin, Claudius Rudin, Eric Schaafsma, Thomas Stohler und Urs Thomann hatten mit der diesjährigen Hauptübung ihren letzten Feuerwehr-Diensttag. Kommandant Tobias Schaub würdigte das grosse Engagement der zu Verabschiedenden. Besonders hob er das langjährigste Wirken von Claudius Rudin (38 Jahre), Thomas Handschin (35 Jahre) und Thomas Stohler (Titterten, 35 Jahre) hervor. Eine gewaltige, und gewaltig treue, Leistung zugunsten der Allgemeinheit. Zum Schluss ihres Feuerwehrwirkens kamen die zu Verabschiedenden aber nochmals ordentlich dran. Schläuche rollen, Stiefel werfen, Eier fangen

Aber auch Beförderungen konnten vorgenommen werden, ganze neun an der Zahl. Damit verflüchtigen sich die zwischenzeitlichen Sorgen um den Kadernachwuchs, wie dies der Rauch des Übungsbrandes tat. Fürwehr - es brannte und rauchte ganz ordentlich, und an vier Posten wurde fleissig geübt. Atemschutz, Knotentechnik, erste Hilfe und Löschtechnik waren die Themen. Wie dies üblich ist, kam aber im Anschluss an Training, Beförderungen und Verabschiedungen auch der gemütliche Teil nicht zu kurz.

Welche Lehren hat der Löschvorsteher der Gemeinde gezogen?

- Unsere Feuerwehr ist zahlenmässig mit 45 Feuerwehrleuten hervorragend aufgestellt.
- Der Ausbildungsstand ist, trotz Corona-Unterbrüchen, sehr gut.
- Die Planung und die Bemühungen, Kadernachwuchs zu erhalten, tragen erfreuliche Früchte.
- Die Stimmung in der Feuerwehr ist ausgezeichnet; wir haben eine

tolle Mischung von älteren, erfahrenen und jüngeren Feuerwehrleuten.

- Ein Grill, der mit dem Hubstapler ab dem Lieferwagen gehoben werden muss, lässt sich mit ausreichend Fleisch belegen.
- Auch das Löschen inwendiger Brände (=Durst) wird in der Feuerwehr trainiert.

Johannes Sutter







Santichlaus 2021

Wie immer am **6. Dezember** kommt der Santichlaus mit seinem Schmutzli nach Arboldswil. In diesem Jahr ist es wie im letzten Jahr: Die Kinder dürfen den Santichlaus und den Schmutzli besuchen und werden erwartet.

Der Ort, wo der Santichlaus und der Schmutzli in Arboldswil sein werden, wird nach der Anmeldung mitgeteilt.

Vielen Dank für Ihre Anmeldung **bis zum Samstag, 20. November** an die Chlausenzentrale der Firma **Santi + Chlaus AG, Männerriege Arboldswil, c/o Markus Nägelin, Baumgarten 10.**

Herzlichen Dank für den «Santichlausen-Lohn». Der Reinerlös kommt einer gemeinnützigen Organisation in der Region zugute.

Wichtiger Hinweis: Da das nächste Dorfblatt erst Anfangs Dezember erscheint, kann die Anmeldung **nur mit diesem Talon in dieser Dorfblattausgabe** erfolgen. Verspätete Anmeldungen können nicht mehr berücksichtigt werden! Vielen Dank für Ihr Verständnis.

✂-----

Familie:

Strasse:

gewünschtes Zeitfenster **zirka:** keine speziellen Wünsche (**vielen Dank!**)
 17.00-18.00 Uhr 18.00-19.00 Uhr 19.00-20.00 Uhr
 ☞ Die geplante Zeit wird Ihnen nach der Anmeldung schriftlich mitgeteilt.
 Haben Sie bitte Verständnis für Terminänderungen.

Vorname Kind: Alter:

Gute Taten:

Kann verbessert werden:

Vorname Kind: Alter:

Gute Taten:

Kann verbessert werden:



Kirchenpflege Co-Präsidium:

Simone Mairitsch; simone.mairitsch@ref-zla.ch

Karin Engelbrecht; karin.engelbrecht@ref-zla.ch

Pfarrer Roland Durst

Tel. 061 911 11 16; roland.durst@ref-zla.ch

Pfarrer Andreas Olbrich

Tel. 079 429 62 98; andreas.olbrich@ref-zla.ch

Sekretariat

Tel. 079 932 36 10; sekretariat@ref-zla.ch

November 2021

www.ref-zla.ch

Ehrenamtliches gesucht!

Liebe Leserin bis Leser

Nach einem spannungsreichen ersten Halbjahr haben sich in der Kirchenpflege einige personelle Veränderungen ergeben. Nach dem Rücktritt des Präsidiums (Präsident und Vize-Präsidentin) auf Ende September steht nun ein Co-Präsidium bereit, für die kommenden 12 Monate die Kirchenpflege und die Kirchgemeinde in ruhigere Gewässer zu steuern. Da die Kirchenpflege nominell noch immer stark unterbesetzt ist (vier Personen anstatt deren acht



oder neun), wird sie von einer aussenstehenden Person begleitet. Das ist eine grosse Hilfe und Entlastung zugleich. Doch löst es ein gewichtiges Problem nicht wirklich: Die Kirchenpflege braucht unbedingt noch zwei Personen aus Ziefen und wenn immer möglich eine Vertretung für unser Bergdörfchen Arboldswil. Es wäre sehr schön, wenn sich das eine oder andere Kirchgemeindeglied melden würde, das für eine gewisse Zeit einen Beitrag zum Wohle der Kirchgemeinde – und darüber hinaus für alle drei Dörfer – zu schenken bereit wäre.

Die Arbeit von Freiwilligen ist ein wichtiger Dienst. Wenn Sie sich einsetzen, werden Sie vielfach beschenkt. Sie entdecken ein Lernfeld, das Sie bereichert und Ihnen viele neue

Eindrücke und Erfahrungen schenkt. Sie können schlummernde Talente entdecken, entfalten und sie wachsen lassen. Sie spüren Dankbarkeit für Ihren Einsatz und erfahren sich selbst als begabt und kompetent. Sie wachsen im Team und an den gestellten Aufgaben.

Es ist unter anderem gerade dieser sozial-ehrenamtliche Bereich, der ein gewichtiger Teil jenes Kitts ausmacht, der unserer Gesellschaft ein mitmenschliches Antlitz zu geben vermag. Es würde uns sehr freuen, wenn sich die eine oder andere Person finden liesse, die mit ihrem Engagement einen Beitrag zur Erhaltung dieser Ehrenamtskultur leisten möchte.

Vielen herzlichen Dank für Ihre Aufmerksamkeit.

Ihre Kirchenpflege

Gottesdienste**Samstag, 6. November, 10 Uhr**

Kirche St. Blasius, Fyyre mit de Chlyyne zur Geschichte 'Von den Arbeitern im Rebberg'

Sonntag, 7. November, 9.30 Uhr

Kirche St. Blasius, Reformationsfeier, mit Jörg Rudin, Orgelspiel, Urs Sperisen, Violine, und dem 3K-Pfarrteam

Kollekte: Reformationskollekte

Sonntag, 14. November, 9.30 Uhr

Kirche St. Blasius, mit Jörg Tschopp, Orgelspiel, und Pfarrer Roland Durst, im Anschluss an den Gottesdienst findet die Kirchgemeindeversammlung statt (ab ca. 10.30 Uhr)

Kollekte: Samariterverein Ziefen

Sonntag, 21. November, 9.30 Uhr

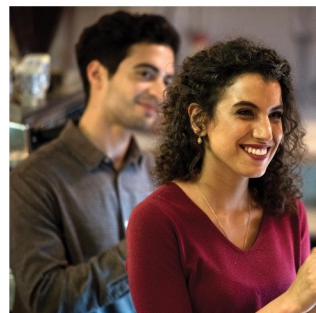
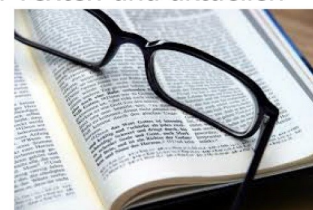
Kirche St. Blasius, Ewigkeits- und Totensonntag mit Jörg Rudin, Orgelspiel, und Pfarrer Andreas Olbrich (für diese Feier besteht eine Zertifikatspflicht!)

Kollekte: Stiftung Blaues Kreuz beider Basel

Sonntag, 28. November, 9.30 Uhr

Gemeindsaal Lupsingen, mit Jörg Rudin, Orgelspiel, und Pfarrer Roland Durst

Kollekte: Jugendsozialwerk Lupsingen

Weitere Anlässe**Frauezmorge.** Das für den Monat November geplante Treffen findet nicht statt**Pfarrträff.** Mittwoch, 10. November, 14-15 Uhr, Hofmet-Schüüre in Arboldswil**Kirchgemeindokino.** Freitag, 12. November, 19 Uhr, Hofmet-Schüüre, Arboldswil, es wird der Film 'Baghdad In My Shadow' gezeigt, im Anschluss an den Film kann man bei einem kleinen Apéro mit dem Schweizer Regisseur Samir ins Gespräch kommen**Kirchenkonzert.** Samstag, 13. November, 20 Uhr, Kirche St. Blasius, mit dem Jodlerklub Hohwacht, Lauwil, und den Gästen 'Quartett Windstill' sowie Kevin Handschin – für dieses Konzert besteht eine Zertifikatspflicht**- Infos****Suppenzmittag.** Montag, den 8. und 22. November, 12-13 Uhr Suppenzmittag im Käffeli für Fr. 8.- pro Person, bitte um Anmeldung im Käffeli oder via Telefon 061 911 11 16 (Pfarramt)**Wie entsteht eine Predigt?** Und wer kann an einer solchen mitarbeiten und mitdenken? Wer von Ihnen gerne als Brückenbauende/-r zwischen alten, biblischen Texten und aktuellen Geschehnissen tätig werden möchte, kann dies sehr gerne im Rahmen einer Predigtgesprächsgruppe. Willkommen sind die Frommen wie die Kritischen, die queren und die findigen Köpfe, die tief Schürfenden wie auch die hoch Fliegenden – vor allen Dingen all jene, die Freude und Lust an solchem Tun verspüren. Sie wenden sich bitte bis Samstag, 20. November gerne per Mail oder Telefon an:roland.durst@ref-zla.ch oder 061 – 911 11 16**'s Käffeli.** geöffnet von Montag bis Freitag von 9-11 Uhr und von 15-17 Uhr**Spielnachmittag.** jeden Donnerstag von 15-17 Uhr im Käffeli

Fyyre mit de Chlyyne

Kleinkindergottesdienst für die ganze Familie



Fyyre
mit de
Chlyyne



Herzliche Einladung!

Samstag, 6. November, 10 Uhr

Kirche St. Blasius

Thema:

Die Arbeiter im Weinberg

Nächster Gottesdienst: **Samstag, 18. Dezember, 17 Uhr**



Amtswochen

- 1. November-7. November, Pfarrer Andreas Olbrich
- 8. November-14. November, Pfarrer Roland Durst
- 15. November-21. November, Pfarrer Andreas Marti (078 895 80 91)
- 22. November-28. November, Pfarrer Roland Durst
- 29. November-5. Dezember, Pfarrerin Barbara Jansen (079 361 57 35)

Senior:innennachmittag **Mittwoch, 24. November, 14.30 Uhr** **Mehrzweckraum Schulanlage Ziefen** **COVID-ZERTIFIKAT ERFORDERLICH**

Gemeinsam schauen wir den Film

75 JAHRE HEKS - IM KLEINEN GROSSES BEWIRKEN

und blicken zurück auf eine bewegende Erfolgsgeschichte. Das HEKS, das Hilfswerk Evangelische Kirchen Schweiz wurde am Ende des Zweiten Weltkrieges vom Evangelischen Kirchenbund ins Leben gerufen, um der notleidenden Bevölkerung im kriegsversehrten Europa beizustehen.

Niemand dachte damals an ein bleibendes Werk.

75 Jahre sind seither vergangen – und HEKS ist immer noch da. Aus der zwischenkirchlichen Hilfs- und Wiederaufbauarbeit im bitterarmen Nachkriegseuropa ist im Laufe der Jahrzehnte ein weltweites Engagement für eine menschlichere und gerechtere Welt geworden. Nach 75 bewegenden Jahren wollen wir zurückblicken auf Meilensteine, Pionier-Projekte, mutige Positionsbezüge aber auch auf herausfordernde und schwierige Momente in der Geschichte unseres Hilfswerks.

Zu diesem Anlass laden wir alle im AHV-Alter, aber auch jüngere Interessierte, herzlich ein. Ein Grusswort, Singen und lebhaftes Gemeinschaft bei Kaffee und Kuchen werden diesen Filmnachmittag umrahmen.

Wir freuen uns über Ihren Besuch.

Das Team Senior:innennachmittag

Heidi Recher





November 2021

DI	02.11.	14:30 Uhr	Zyschtigs-Treff Thema: Unerreichte Volksgruppen erreichen
SO	07.11.	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Lukas Wäfler mit KidsTreff, FollowMe & Just4Teens
MI	10.11.	19:00 Uhr	Ehe-Kurs (mit Anmeldung)
DO	11.11.	14:30 Uhr	Bibel- und Gebetstreff
SO	14.11.	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Willy Burn mit KidsTreff
MI	17.11.	19:00 Uhr	Ehe-Kurs (mit Anmeldung)
SA	20.11.	13:00 Uhr	Jungschi
SO	21.11.	09:45 Uhr/ 11:30 Uhr	Konzertgottesdienst mit Toby Meyer mit KidsTreff, FollowMe & Just4Teens
DO	25.11.	14:30 Uhr	Bibel- und Gebetstreff
SA	27.11.	13:00 Uhr	Jungschi
SO	28.11.	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Willy Burn mit KidsTreff
SO	28.11.	18:30 Uhr	Jugendgottesdienst update in Böckten



Evelyne Thommen-Corbaz

Bonjour à tous !
Grüezi mitenand !

Aufgewachsen bin ich im Kanton Waadt im schönen Romanel sur Lausanne. Nach der Lehre als Kleiderverkäuferin lernte ich meinen Mann aus dem Baselbiet kennen und zogen zusammen nach Liestal. Wir haben zwei Söhne. Nach verschiedenen Arbeitsstellen im Bereich Lebensmittel (Coop und Volg), zogen wir nach Arboldswil und konnte im Dorfladen Arboldswil mit voller Freude arbeiten. Heute in der wunder schönen Hofmet-Schüüre, das mir sehr viel Spass und Freude macht, bin ich insgesamt seit 21 Jahren in Arboldswil. Mein Mann und ich übernahmen das Elternhaus in Oberdorf BL und bauten es um, seit dem Wohnen wir in Oberdorf. Nach schwerer Krankheit und gesundheitlichen Problemen durfte ich wieder in der Hofmet-Schüüre arbeiten. Vielen dank.

Ein Rezept Eintopf (Lauch, Kartoffeln Sauscisson) aus dem Kanton Waadt stelle ich euch gerne vor:

Rezept für 4-5 Personen

Zutaten:

- ° 1,5 kg Lauch
- ° 600 g Kartoffeln
- ° ein Nuss grosses Stück Schmalzbutter
- ° 1 Zwiebel
- ° 5 dl Weisswein
- ° 1 Würfel Gemüsebouillon
- ° 1 dl Rahm
- ° 1 wenig Essig
- ° 2 dl Wasser
- ° 1-2 Sauscisson vaudois oder 1-2 Kabiswurst



Dorfladen-Genossenschaft
Hofmet-Schüüre
Arboldswil



1. Der Lauch rüsten und in ca. 2cm lange Stücke schneiden, gut auswaschen.
2. Die Kartoffeln schälen und in gleich grosse Würfel schneiden.
3. Eine Pfanne mit Wasser zum Kochen bringen, die Sauscisson oder Kabiswürste mit einem Zahnstocher seitlich einstecken und sie für 35min. leicht köcheln lassen.
4. Die Schmalzbutter in Pfanne geben und der Lauch und Zwiebeln vermischen und Anbraten ein wenig Pfeffer dazu mischen.
5. Mit Weisswein ablöschen und der Gemüsebouillon Würfel dazu geben und 15min. Kochen lassen.
6. 2dl Wasser zum Lauch geben und die Kartoffeln dazu fügen und ca. 30min. Kochen lassen, probieren bis sie weich sind. Wenn man es gern hat, kann man alles pürieren jeder nach seinem Geschmack.
7. Zuletzt fügen sie den Rahm, Essig und Gewürze hinzu und ein wenig Köcheln lassen.
8. Anrichten und Geniessen.

En Guete!
Bon appétit!

Café Grand' Place

Die Durchführung wird jeweils eine Woche zuvor am Fenster des Café Grand'Place publiziert.

Unser Angebot:
Kaffee, Tee, Mineral
Hausgemachte Kuchen & Desserts

Das Café Grand' Place in Arboldswil (Dorfplatz) ist jeweils am 2. Sonntag im Monat von 13.30 – 18.00 Uhr geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Susanne & Ruth Lüthi, Walter Scheuner & Team

Veranstaltungskalender

Abfallkalender (Beachten Sie bitte den Abfallkalender, gültig ab 1. Januar 2021)				
Freitags	07.00	Hauskehrichtsammlung	Sammelplätze gemäss Abfallkalender	
06.11.		Entsorgungsraum Ghaiweg	geöffnet von 10.00 - 11.00 Uhr	
10.11.		Karton/Papier	von Haus zu Haus	
04.12.		Entsorgungsraum Ghaiweg	geöffnet von 10.00–11.00 Uhr	Voranzeige
Vereine / Genossenschaften				
06.11.	09.00	22. Unihockeyturnier	Turnverein Arboldswil	MZH
08.11.	20.00	Rekrutierung	Feuerwehr Arboldswil/Titterten	Hofmet-Schüüre
11.11.	19.30	Mannschaftsübung 6 G1	Feuerwehr Arboldswil/Titterten	
13.11.	13.30	Endschiessen	FSG Arboldswil	Schützenhaus
17.11.	19.30	Mannschaftsübung 6 G2	Feuerwehr Arboldswil/Titterten	
18.11.	19.30	Rapport 2 Kreis Föifliebental	Feuerwehr Arboldswil/Titterten	
20.11.	19.30	Jassabend	FSG Arboldswil	ABGESAGT
22.11.	20.00	Kommissionssitzung 2	Feuerwehr Arboldswil/Titterten	
26.11.	19.00	Kaderübung 7	Feuerwehr Arboldswil/Titterten	
Gemeinde / Verschiedenes				
14.11.	13.30	Café Grand'Place	Susi Lüthi & Team	Hofmet-Schüüre
28.11.		Eidg. Abstimmungstermin	Wahlbüro	Wahllokal
29.11.	19.00	Koordinationsitzung	Gemeinderat/Vereine	Vereinszimmer